

Save These Instructions!
Conserver ce mode d'emploi
Bewahren Sie bitte diese
Bedienungsanleitung auf.
Conservate queste istruzioni
Guarde estas instruções
Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές
Guarde estas instrucciones

Airwell

This air conditioner uses the new refrigerant R410A.



SEMI-CONCEALED	CEILING-MOUNTED	WALL-MOUNTED	CONCEALED DUCT
IU-PSINV-4WK12R	IU-PSINV-C12R	IU-PSINV-HW12R	IU-PSINV-D12R
IU-PSINV-4WK16R	IU-PSINV-C16R	IU-PSINV-HW16R	IU-PSINV-D16R
IU-PSINV-4WK18R	IU-PSINV-C18R	IU-PSINV-HW18R	IU-PSINV-D18R
IU-PSINV-4WK25R	IU-PSINV-C25R	IU-PSINV-HW25R	IU-PSINV-D25R
IU-PSINV-4WK36R	IU-PSINV-C36R		IU-PSINV-D36R
IU-PSINV-4WK48R	IU-PSINV-C48R		IU-PSINV-D48R
IU-PSINV-4WK60R	IU-PSINV-C60R		IU-PSINV-D60R

Split System Air Conditioner

• **INSTRUCTION MANUAL**

GB

Climatiseur Split System

• **MODE D'EMPLOI**

FR

Split-System-Klimagerät

• **BEDIENUNGSANLEITUNG**

DE

Condizionatore d'Aria Split

• **ISTRUZIONI PER L'USO**

IT

Aparelho de Ar Condicionado Sistema Split

• **MANUAL DE INSTRUÇÕES**

PT

Κλιματιστικό Δύο Μονάδων

• **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ**

GR

Acondicionador de Aire de Dos Unidades

• **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

ES

Table des matières

	Page
Informations sur le produit	12
Symboles d'avertissement	12
Emplacement d'installation	13
Instructions relatives à l'alimentation	13
Conseils de sécurité.....	13
Nom des pièces (unité intérieure)	14
Télécommande sans fil (pièces en option).....	15
REMARQUE Reportez-vous au Mode d'emploi qui accompagne la télécommande sans fil en option.	
Télécommande avec fil (pièces en option).....	15
REMARQUE Reportez-vous au Mode d'emploi qui accompagne la télécommande avec fil en option.	
Réglage du flux d'air	16
Ajustement de la direction du flux d'air pour plusieurs unités intérieures à l'aide d'une seule télécommande	19
Remarques spéciales	20
Entretien et nettoyage	21

Informations sur le produit

Pour tout problème ou toute question relatifs au climatiseur, il faudra les informations ci-dessous. Les numéros de série et de modèle figurent sur la plaque signalétique placée sur le fond du coffret.

No. de modèle _____ No. de série. _____

Date d'achat _____

Adresse du concessionnaire _____

Numéro de téléphone _____

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit est marqué « **CE** » puisqu'il est conforme aux Directives CEE No. 2004/108/CE, 2006/42/CE, 93/68/CEE et conforme aux normes suivantes. Cette déclaration sera nulle en cas d'une utilisation différente de celle déclarée par le Constructeur et/ou de la non-observation, même si partielle des instructions d'installation et/ou d'usage.

Remarque : ce climatiseur utilise le nouveau frigorigène R410A.

Ce produit est prévu pour une utilisation professionnelle.

Une autorisation de la compagnie d'électricité est requise lors de l'installation d'une unité extérieure qui est connectée à un réseau de distribution 16 A.

Symboles d'avertissement

Les symboles suivants utilisés dans ce manuel avertissent d'un danger potentiel pour l'utilisateur, le personnel d'entretien ou l'appareil :



AVERTISSEMENT

Ce symbole signale un danger ou des opérations dangereuses qui risquent d'entraîner des blessures physiques graves, ou mortelles.



ATTENTION

Ce symbole signale un danger ou des opérations dangereuses qui risquent d'entraîner des blessures physiques ou des dommages matériels, notamment de l'appareil.

Emplacement d'installation

- Il est recommandé de faire installer l'appareil par un technicien qualifié et conformément aux instructions fournies avec l'appareil.
- Avant de procéder à l'installation, vérifier que la tension secteur du local d'utilisation (bureau ou habitation) est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.



AVERTISSEMENT

- Ne pas installer le climatiseur dans un endroit où existent des émanations gazeuses ou des gaz inflammables ou dans un endroit très humide comme une serre.
- Ne pas installer le climatiseur où se trouvent des objets dégageant une très forte chaleur.

À éviter : Pour protéger le climatiseur de toute corrosion, éviter d'installer l'élément extérieur dans un endroit qui risque d'être aspergé d'eau de mer ou dans un environnement sulfureux, par exemple à proximité d'une source thermale.

Instructions relatives à l'alimentation

1. Tous les câbles doivent respecter les codes électriques locaux. Pour les détails, consulter son concessionnaire ou un électricien qualifié.
2. Chaque élément doit être correctement mis à la terre avec un fil de terre (ou de masse) ou au moyen d'un câblage d'alimentation.
3. Les raccordements devront être confiés à un électricien qualifié.



ATTENTION

Pour chauffer le système, il doit être mis sous tension au moins cinq (5) heures avant son fonctionnement. Laissez le système sous tension, sauf si vous n'allez pas l'utiliser pendant une période de temps importante.

Alimentation du système



Conseils de sécurité

- Lire attentivement ce mode d'emploi avant de faire fonctionner le climatiseur. Si l'on rencontre des difficultés ou des problèmes, consulter son concessionnaire.
- Le climatiseur est conçu pour créer un environnement confortable chez soi. Ne l'utiliser qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu, en suivant les instructions de ce manuel.



AVERTISSEMENT

- Ne jamais toucher l'unité avec des mains humides.
- Ne jamais utiliser ni entreposer d'essence ni aucune autre vapeur ou liquides inflammables près du climatiseur — cela serait extrêmement dangereux.
- Le climatiseur ne possède pas de ventilateur d'admission d'air frais extérieur. Il faudra donc ouvrir fréquemment les portes ou les fenêtres si l'on utilise dans la même pièce des appareils de chauffage à gaz ou au mazout, qui consomment beaucoup d'oxygène. Sinon, il y aurait risque d'asphyxie dans les cas extrêmes.

FR



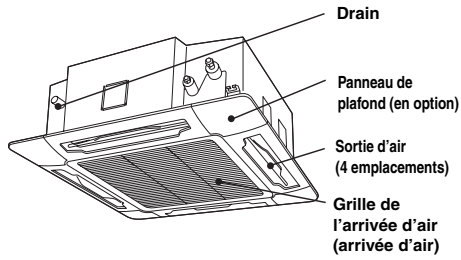
ATTENTION

- Ne pas mettre le climatiseur sous et hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation du système. Utiliser le bouton de marche/arrêt de fonctionnement (ON/OFF).
- Ne rien introduire dans la sortie d'air de l'élément extérieur. Cela est très dangereux car le ventilateur marche à grande vitesse.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le climatiseur.
- Ne pas trop refroidir ou chauffer une pièce où se trouvent des bébés ou des malades.

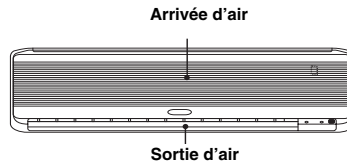
Nom des pièces (unité intérieure)

UNITÉ INTÉRIURE

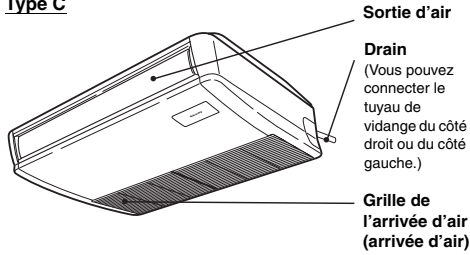
CONDUIT SEMI-CACHÉ Type 4WK (quatre voies)



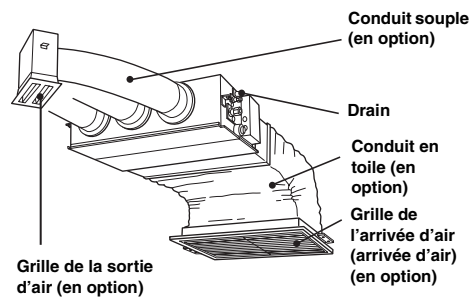
MONTÉ AU MUR Type HW

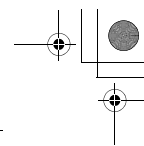
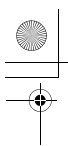


MONTÉ AU PLAFOND Type C



CONDUIT CACHÉ Type D (pression statique standard)



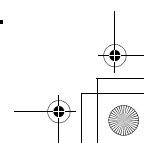
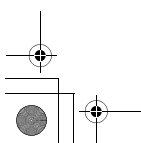


Télécommande sans fil (pièces en option)

REMARQUE Reportez-vous au Mode d'emploi qui accompagne la télécommande sans fil en option.

Télécommande avec fil (pièces en option)

REMARQUE Reportez-vous au Mode d'emploi qui accompagne la télécommande avec fil en option.




Réglage du flux d'air

Les fonctions varient en fonction de l'unité intérieure utilisée. La direction du flux d'air ne peut pas être réglée à l'aide de la télécommande pour les unités listées ci-dessous.


Type 4 voies (4WK), type monté au plafond (C), type monté au mur (HW).





- Ne jamais déplacer manuellement le volet contrôlé par la télécommande (volet de circulation d'air vertical).
- Lorsque le climatiseur est mis hors tension, le volet (volet de circulation d'air vertical) se déplace automatiquement vers le bas.
- Le volet (volet de flux d'air vertical) se déplace vers le haut lorsque le climatiseur est mis en attente chauffage. Le balancement du volet commence à la fin d'attente du chauffage, mais le balancement est indiqué sur la télécommande même pendant l'attente de chauffage.

Réglage de la direction du flux d'air

La direction du flux d'air change chaque fois que le bouton FLAP  est appuyé pendant le fonctionnement.

Pour activer le balancement du volet



Appuyez sur le bouton FLAP pour régler le volet (volet de flux d'air vertical) vers le bas, puis appuyez à nouveau sur le bouton FLAP. Ceci affiche  et le flux d'air balaye de haut en bas et vice versa automatiquement.

Chauffage	Refroidissement et séchage	Utilisation du ventilateur	Toutes opérations
Réglez le volet (volet de flux d'air vertical) vers le bas. Si le volet est réglé en position haute, l'air chaud risque de ne pas atteindre le sol.  Réglage initial	Le volet (volet de flux d'air vertical) peut être réglé sur trois positions différentes.  Réglage initial	 Réglage initial	 Fonctionnement continu

Pour arrêter le balancement du volet

Appuyez sur le bouton FLAP une nouvelle fois pendant le balancement du volet pour arrêter le volet dans la position souhaitée. Ensuite, le flux d'air peut être réglé en position supérieure en appuyant à nouveau sur le bouton FLAP.

Voyant lorsque le balancement est arrêté

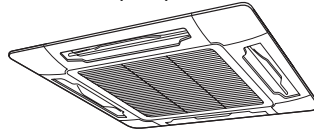
Ventilation et chauffage	Refroidissement et séchage
	

Pendant le refroidissement et le séchage, le volet ne s'arrête pas orienté vers le bas. Même si le bouton FLAP est appuyé pendant le balancement du volet, alors qu'il se trouve orienté vers le bas pendant le balancement, il ne s'arrête pas jusqu'à ce qu'il se mette dans la troisième position en partant du haut.

Réglage du flux d'air (suite)

■ Type semi-caché

Type 4 voies
(4WK)



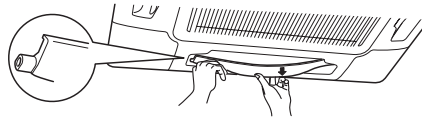
Ce climatiseur est équipé de volets automatiques. Vous pouvez régler le flux d'air à un angle particulier ou en mode de balayage à l'aide de la télécommande.



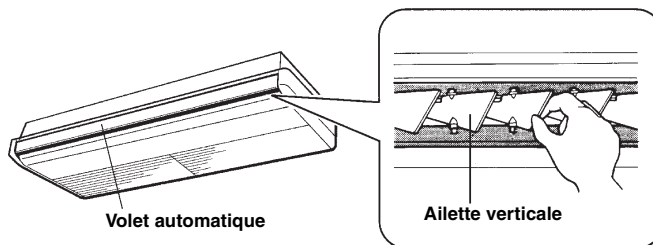
ATTENTION

Ne déplacez pas le volet à la main.

- Le volet de la sortie d'air peut facilement être retiré et lavé à l'eau.
- Assurez-vous de toujours arrêter le fonctionnement de l'unité avant de retirer le volet.
- Après le lavage à l'eau, laissez sécher et remontez à l'unité en vous assurant que la flèche est orientée vers le haut.



■ Type monté au plafond (C)



A. Directions verticales (automatique)

Ce climatiseur est équipé d'un volet automatique. Vous pouvez régler le flux d'air à un angle particulier ou en mode de balayage à l'aide de la télécommande. (Consultez la description de la télécommande.)

FR



ATTENTION

Ne déplacez pas le volet à la main.

B. Directions horizontales (manuel)

La direction de flux horizontal de l'air se règle en déplaçant manuellement les ailettes verticales vers la gauche ou vers la droite.

Réglage du flux d'air (suite)

■ Type monté au mur (HW)

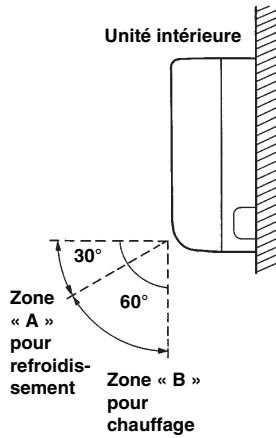
A. Directions verticales (automatique)

Assurez-vous que la télécommande a été mise en marche. Appuyez sur le bouton FLAP pour faire monter et descendre le volet. Si vous désirez arrêter le mouvement du volet et diriger l'air dans la direction désirée, appuyez une nouvelle fois sur le bouton FLAP. En mode de refroidissement, ne dirigez pas le volet vers le bas à un angle supérieur à 30°, car de la condensation risque de couler sur le sol. Zone « A » est la position du volet recommandée pour le refroidissement.



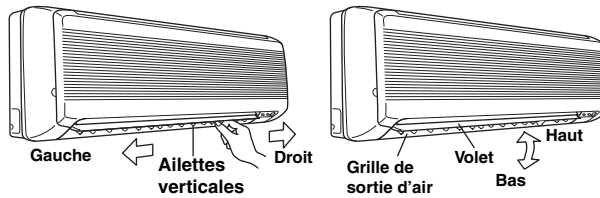
ATTENTION

Ne déplacez pas le volet à la main.



B. Directions horizontales (manuel)

La direction horizontale de flux de l'air se règle en déplaçant manuellement les ailettes verticales vers la gauche ou vers la droite.



■ Type conduit caché (D)

Ce climatiseur n'est pas équipé de pièces de sortie d'air. Vous devez vous procurer ces pièces. Veuillez consulter le manuel des pièces de sortie d'air devant être obtenues.

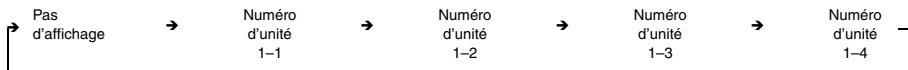
Ajustement de la direction du flux d'air pour plusieurs unités intérieures à l'aide d'une seule télécommande

- La direction du flux d'air ne peut pas être réglée à l'aide de la télécommande pour le type conduit caché (D).
- Si plusieurs unités sont connectées à une télécommande avec fil, la direction du flux d'air peut être réglée pour chaque unité intérieure en sélectionnant les unités intérieures (voir l'opération ci-dessous).

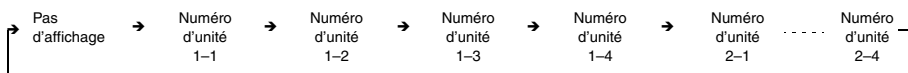
Bouton Auto Flap ()

- Pour régler le flux d'air individuel de chaque unité, appuyez sur le bouton UNIT. L'affichage indique le numéro de l'unité intérieure sous le contrôle en groupe. Réglez la direction du flux d'air de l'unité intérieure indiquée sur l'affichage.
- Chaque fois que le bouton UNIT est appuyé, l'indicateur change dans l'ordre indiqué ci-dessous.
- Lorsque rien n'est affiché, vous pouvez effectuer le réglage de toutes les unités intérieures en une seule manipulation.
- Le numéro de l'unité est affiché de la façon suivante : numéro d'unité extérieure – numéro d'unité intérieure. Il varie en fonction du nombre d'unités sous le contrôle en groupe.

Une unité extérieure et quatre unités intérieures.



Deux unités extérieures et quatre unités intérieures.



Remarques spéciales

Fonctionnement séchage

- Comment agit-il?**
- Une fois que la température de la salle atteint le niveau réglé, l'appareil se met automatiquement en marche/arrêt pour la maintenir à ce niveau.
 - Afin d'empêcher que l'humidité de la pièce n'augmente, le ventilateur intérieur s'arrête également lorsque l'unité s'arrête de fonctionner.
 - La vitesse du ventilateur est automatiquement réglée à « LO. » et ne peut pas être ajustée.
 - Un fonctionnement du séchage (« DRY ») n'est pas possible si la température extérieure est de 15 °C ou moins.

Chauffage

- Performance de chauffage**
- Comme ce climatiseur chauffe la pièce en utilisant l'air extérieur (système à pompe de chaleur), l'efficacité du chauffage diminuera si la température extérieure est très basse. Si une chaleur suffisante ne peut pas être obtenue grâce à cette pompe de chaleur, utilisez un autre appareil de chauffage avec cet appareil.

- Dégivrage**
- Lorsque la température extérieure est basse, du givre ou de la glace peut se former sur la bobine de l'échangeur thermique de l'unité extérieure, ce qui réduit les performances de chauffage. Quand ce phénomène se produit, un système de dégivrage à microprocesseur entre en service. Au même moment, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête (ou marche à vitesse très réduite dans certains cas) et l'indicateur « STANDBY » apparaît jusqu'à ce que le dégivrage soit terminé. Le chauffage reprend après quelques minutes. (Cette durée varie légèrement selon la température externe et le degré du givrage.)

- (attente) est affiché sur l'afficheur**
- Pendant quelques minutes après la mise en marche du chauffage, le ventilateur interne ne fonctionne pas (ou marche à vitesse très réduite dans certains cas) en attendant que la bobine de l'échangeur thermique de l'unité intérieure soit suffisamment chauffée. Ceci se produit car un système de prévention d'air froid fonctionne. Pendant cette période, l'indicateur « (attente) » (en attente) reste affiché.
 - « (attente) » (en attente) reste affiché pendant la période de dégivrage ou lorsque le compresseur a été arrêté (ou lorsque l'unité marche à vitesse très réduite) par le thermostat lorsque le système est en mode de chauffage.
 - Une fois que le dégivrage est terminé ou quand le compresseur est remis en marche pour le chauffage, « (attente) » (en attente) s'éteint automatiquement et le chauffage recommence.

REMARQUE

Si une panne de courant se produit lorsque l'unité fonctionne

Si l'alimentation de cette unité est temporairement arrêtée, l'unité se remettra en marche, après rétablissement de l'alimentation, avec les mêmes réglages qu'avant la panne de courant.

Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT

1. Pour toute sécurité, éteignez le climatiseur et débranchez-le de la prise secteur.
2. Ne versez pas d'eau sur l'unité intérieure pour la nettoyer. Cela pourrait abîmer les composants internes et provoquer des décharges électriques.

L'arrivée d'air et la sortie d'air (unité intérieure)

Nettoyez l'arrivée d'air et la sortie de l'unité intérieure avec la brosse d'un aspirateur ou les essuyer avec un chiffon propre et doux.

Si ces parties sont sales, nettoyez-les avec un chiffon propre humecté d'un détergent liquide doux. Quand la grille est nettoyée, faites attention de ne pas modifier la place des ailettes en frottant.



ATTENTION

1. Ne utilisez jamais de dissolvants ni de produits chimiques puissants lorsque l'unité intérieure est nettoyée. N'essayez pas les pièces en plastique avec de l'eau très chaude.
2. Certains bords métalliques et les ailettes étant coupants, ils doivent être manipulés avec précaution lors du nettoyage sous peine de provoquer des blessures.
3. La bobine interne et les autres composants de l'unité extérieure doivent être nettoyés tous les ans. Consultez le concessionnaire ou un service après-vente.

WEEE USER MANUAL



UK

The meaning of the above logo representing a crossed-out wheeled bin is that this air conditioning unit must not be disposed of as unsorted municipal waste but should be collected separately as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

The presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment or an improper use of such equipments or of parts thereof as well as the hazards of not separating WEEE from unsorted domestic waste, may affect the environment and human health.

As an End User, you are required to place WEEE in a collection separate from that for unsorted domestic waste. Please contact a point of sale or installer to find out the collection system available at your local community. You may return your old air conditioning unit for free to the point of sale or the installer when purchasing a new one.

As an End User, it is your role to contribute to the reuse, recycling and other forms of recovery of such wastes so as to reduce the disposal of waste. This will help preserve your environment.

Germany

Die Bedeutung des Logos mit der durchgestrichenen Mülltonne besteht darin, dass es sich bei diesem Klimagerät nicht um Hausmüll (Wertstoffmüll oder Restmüll) handelt.

Dieses Klimagerät ist nach der Elektro- und Elektronikgerätegesetz ElektroG (WEEE) zu sammeln und zu entsorgen.

Durch das Vorhandensein von gefährlichen Substanzen in elektrischen oder elektronischen Bauteilen kann die missbräuchliche Verwendung solcher Teile oder das Entsorgen solcher Geräte über den Hausmüll zu nicht unerhebliche Umwelt- und/oder Gesundheitsschäden führen.

Sie als Endkunde sind angehalten, Geräte, welche unter die ElektroG (WEEE) fallen, separat vom Hausmüll zu entsorgen. Bitte informieren Sie den Händler, Installateur oder Ihre Stadt- oder Gemeindeverwaltung, um einen Entsorgungsbetrieb in Ihrer Nähe ausfindig zu machen. Eine Möglichkeit besteht darin, das Klimagerät kostenlos bei Ihrem Händler oder Installateur abzugeben, wenn Sie sich ein neues Klimagerät kaufen.

Als Endkunde beteiligen Sie sich so an der Wiederverwendung, Rückgewinnung oder Wiederverwertung von derartigen Rohstoffen. Sie helfen, Müll zu vermeiden und leisten so Ihren Beitrag zu einer sauberen Umwelt

France

Le logo ci-dessus représentant une « poubelle barrée » signifie qu'il ne faut pas se débarrasser de ce climatiseur comme d'un déchet classique mais que celui-ci doit être collecté séparément en tant que DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Electronique).

La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, l'utilisation inappropriée de tels équipements ou partie de tels équipements ainsi que le danger représentant la collecte non centralisée de matériels DEEE peuvent être préjudiciables à l'environnement et à la santé publique. En tant qu'utilisateur final, il vous est demandé de collecter les DEEE séparément des déchets ordinaires.

Vous êtes priés de prendre contact avec votre revendeur ou votre installateur pour qu'il vous indique le mode de collecte de votre commune. Lors du renouvellement de votre climatiseur, vous avez la possibilité de rendre votre ancien climatiseur gratuitement à votre installateur ou votre revendeur qui se chargera d'en assurer la collecte.

En tant qu'utilisateur final, il est de votre devoir de participer à la réutilisation, au recyclage, et à toute autre forme de récupération de tels déchets afin d'en diminuer la quantité. Cela contribuera à la préservation de l'environnement.

Italy

Il significato del logo qui sopra rappresentato indica che il climatizzatore non deve essere rottamato come rifiuto nella spazzatura indifferenziata, ma deve essere smaltito separatamente in base alle direttive WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment - rifiuti elettrici ed elettronici), in accordo con il decreto legislativo n.151/2005.

A causa della presenza di sostanze tossiche nella componentistica elettrica o elettronica, uno smaltimento di queste o di parti di esse nei rifiuti non riciclabili, può avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana.

Il Cliente è tenuto a separare i prodotti o parte di essi etichettati in base alle normative WEEE dai rifiuti domestici solidi. Per ulteriori informazioni si contatti un punto vendita o un installatore per conoscere il punto di raccolta più vicino alla propria città. Il Cliente può smaltire gratuitamente il vecchio climatizzatore presso il punto vendita o l'installatore contestualmente all'acquisto di un nuovo climatizzatore.

Qualora il punto vendita o l'installatore non si prendano carico delle incombenze necessarie allo smaltimento del vecchio climatizzatore secondo la normativa prevista, potranno essere soggetti ad un'ammenda compresa tra i 150 ed i 400 euro per ogni unità.

È compito del Cliente provvedere al riutilizzo, al riciclo e ad altre forme di riduzione degli sprechi in modo tale da ridurre la quantità di rifiuti da smaltire. Questa normativa viene introdotta a sostegno di politiche ambientali.

Il mancato rispetto della legislazione vigente prevede quattro sanzioni pecuniarie comprese tra 25,82 euri e 619,74 euro.

Spain

El significado de este logo que representa un cubo de basura con ruedas tachado, es que esta unidad de aire acondicionado no debe ser desechada como residuo doméstico sin clasificar, sino que deberá ser recogida de forma separada como RAEE (residuos aparatos eléctricos y electrónicos).

La presencia de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos o un uso impropio de tales aparatos o de partes de los mismos, así como los peligros de no separar RAEE de los residuos domésticos sin clasificar, puede afectar al medio ambiente y a la salud.

Como usuario final, se le requiere para que ponga los RAEE en una recogida distinta de los residuos domésticos sin clasificar. Por favor, contacte con un punto de venta o instalador para averiguar el sistema de recogida disponible en su comunidad. Puede devolver gratis su antiguo aire acondicionado al punto de venta o instalador cuando compre uno nuevo

Como usuario final, su papel es contribuir a la reutilización, reciclado y otras formas de recuperación de dichos residuos para reducir la eliminación de basura. Esto ayudará a mantener el medio ambiente".

Greece

Το νόημα του παραπάνω σήματος που παρουσιάζει ένα διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων είναι ότι αυτή η μονάδα κλιματισμού δεν πρέπει να αποβληθεί όπου και τα δημοτικά αποβλήτα αλλά πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά σαν ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού).

Η παρουσία επικίνδυνων υλικών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό ή η ακατάλληλη χρήση τέτοιων εξοπλισμών ή επίσης κομμάτιων αυτών που δεν έχουν διαχωριστεί σαν ΑΗΗΕ από τα οικιακά αποβλήτα, μπορεί να επηρεάσει το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Σαν τελικός καταναλωτής έχετε την υποχρέωση να ζητάτε την συλλογή των ΑΗΗΕ ξεχωριστά από των οικιακών αποβλήτων. Παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το σημείο αγοράς ή τον εγκαταστάτη για να ενημερωθείτε για το σύστημα συλλογής που υπάρχει στην χώρα σας. Μπορείτε να επιστρέψετε δωρεάν την παλιά κλιματιστική συσκευή σας δωρεάν στο σημείο αγοράς ή στον εγκαταστάτη όταν αγοράζεται μια καινούρια.

Σαν τελικός καταναλωτής, ο ρόλος σας είναι να συνεισφέρετε στην επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και άλλες μορφές αποκατάστασης τέτοιων αποβλήτων όπως και στη μείωση απόθεσης αποβλήτων. Αυτό θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος που ζούμε.